

Azərbaycan Respublikası Nazirlər Kabinetinin
2014-cü il 7 fevral tarixli 40 nömrəli qərarı ilə
TƏSDİQ EDİLMİŞDİR

1 nömrəli əlavə

Əcnəbilərin və vətəndaşlığı olmayan şəxslərin Azərbaycan Respublikasında
müvəqqəti olma müddətinin uzadılması üçün

Ərizə-anket

Application form

Xahiş edirəm, Azərbaycan Respublikasında müvəqqəti olma müddətinin uzadılmasına dair müraciətimə baxasınız.

(Hereby I am asking you to consider my application on extension of the period of temporary staying in the Republic of Azerbaijan)

Şəkil üçün
yer
Photo

1. Soyadınız, adınız və atanızın adı (Surname, name and patronymic)		
2. Soyadınız və ya adınız dəyişib-sə, dəyişdirilmənin səbəbləri, habelə istifadə dövrü (If surname or name has been changed, please indicate reasons for its change, as well as its period of use)		
2.1. əvvəlki soyadınız və ya adınız (previous surname or name)	2.2. istifadə dövrü (period of use)	2.3. dəyişdirilmənin səbəbləri (reasons for change)
3. Doğulduğunuz tarix (gün, ay, il) (Date of birth (day, month, year))		
4. Doğulduğunuz yer (Place of birth)		
5. Milliyyətiniz (Nationality)		
6. Ailə vəziyyətiniz (nikahda, dul, subay) (Marital status (married, widowed, single))		
7. Vətəndaşlıq mənsubiyyətiniz (Citizenship)		
8. Pasportunuzun və ya digər sərəhədkəmə sənədinizin (pasportu olmayan 18 yaşına	8.1. növü (type)	
	8.2. seriyası və	

çatmamış şəxsə münasibətdə doğum haqqında şəhadətnamənin və ya ona bərabər tutulan digər sənədin <i>(Passport or other border crossing document (birth certificate or other document equal to it for persons under the age of 18 and not holding a passport))</i>	nömrəsi <i>(series, number)</i>	
	8.3. verilmə tarixi (gün, ay, il) <i>(date of issue (day, month, year))</i>	
	8.4. etibarlılıq müddəti (gün, ay, il) <i>(date of expiry (day, month, year))</i>	
9. Ölkədə olmağınıza əsas <i>(Grounds for staying in the country)</i>		
9.1. viza üzrə <i>(upon visa)</i>	9.1.1. seriyası və nömrəsi <i>(series, number)</i>	
	9.1.2. verilmə tarixi (gün, ay, il) <i>(date of issue (day, month, year))</i>	
	9.1.3. etibarlılıq müddəti (gün, ay, il) <i>(date of expiry (day, month, year))</i>	
	9.1.4. ölkədə qalma müddəti <i>(staying period in the country)</i>	
9.2. viza tələb olunmayan qaydada <i>(under visa - free regime)</i>	9.2.1. ölkəyə gəldiyi vaxt (gün, ay, il) <i>(arriving date in the country (day, month, year))</i>	
10. Azərbaycan Respublikasında müvəqqəti olma müddətini uzatmaq istədiyiniz müddət <i>(Intended period for extension of temporary staying period in the Republic of Azerbaijan)</i>		
10-1. Hazırkı müraciətinizə baxılması üçün seçdiyiniz müddət (müraciətin nəticəsinin vaxtında əldə olunmaması seçilmiş müddətə görə ödənilməsi nəzərdə tutulan dövlət rüsumunun məbləğinə təsir göstərmir) <i>Period selected for consideration of your current application (failure to obtain the outcome of the application in time does not affect the amount of</i>	1 (bir) iş günü <i>(1 (one) working day)</i> <input type="checkbox"/>	3 (üç) iş günü <i>(3 (three) working days)</i> <input type="checkbox"/>

<i>the state fee to be paid for the selected period)</i> ¹		
<p>11. Azərbaycan Respublikasında müvəqqəti olma müddətinin uzadıldığı hallardan hansı mövcuddur (<i>Cases for extension of temporary staying period in the Republic of Azerbaijan</i>)</p>		
<p>11.1. əcnəbilərin və vətəndaşlığı olmayan şəxslərin Azərbaycan Respublikasının ərazisində təcili müalicə olunmasına zərurət yarandıqda (<i>in case there is a need for urgent medical treatment of foreigners and stateless persons in the territory of the Republic of Azerbaijan</i>)</p> <p style="text-align: right;"><input type="checkbox"/></p>		
<p>11.2. əcnəbilərin və vətəndaşlığı olmayan şəxslərin Azərbaycan Respublikasında yaşayan yaxın qohumları ağır xəstələndikdə və ya vəfat etdikdə (<i>in case of serious illness or death of any close relatives (residing in the Republic of Azerbaijan) of foreigners and stateless persons</i>)</p> <p style="text-align: right;"><input type="checkbox"/></p>		
<p>11.3. xidməti zərurətlə əlaqədar Azərbaycan Respublikasına gəlmiş əcnəbilər və vətəndaşlığı olmayan şəxslər tərəfindən nəzərdə tutulmuş işlərin başa çatdırılmadığına dair həmin şəxsləri ölkəyə dəvət etmiş təşkilat əsaslandırılmış vasitət verdikdə (<i>in case there is a justified application on incompleteness of intended work by foreigners and stateless persons arrived in the Republic of Azerbaijan related with official necessity, submitted by the organization inviting those persons</i>)</p> <p style="text-align: right;"><input type="checkbox"/></p>		
<p>11.4. tranzit keçid zamanı əcnəbilərin və vətəndaşlığı olmayan şəxslərin vizada göstərilən müddətdən artıq Azərbaycan Respublikasının ərazisində məcburi dayanması (<i>in case emergency stop of foreigners and stateless persons in the territory of the Republic of Azerbaijan more than the period indicated on the visa</i>)</p> <p style="text-align: right;"><input type="checkbox"/></p>		
<p>11.4.1. nəqliyyatın hərəkətinə mane olan təbii fəlakət baş verdikdə (<i>in case of natural disaster that hinders the traffic</i>)</p> <p style="text-align: right;"><input type="checkbox"/></p>		
<p>11.4.2. avtonəqliyyat vasitəsi (onun hissələri) sıradan çıxdıqda, yaxud yol-nəqliyyat hadisəsi nəticəsində təmirə ehtiyac yarandıqda (müvafiq sənəd təqdim edildikdə) (<i>in case a vehicle (or its parts) is out of order or there is a need for repair as a result of road accident (if a relevant document is submitted)</i>)</p> <p style="text-align: right;"><input type="checkbox"/></p>		
<p>11.4.3. Azərbaycan Respublikasının ərazisindən keçən şəxslər xəstələndikdə (bu halda keçidin davam etdirilməsinin xəstənin səhhəti üçün təhlükə törətdiyinə dair həkimin rəyi olmalıdır) (<i>in case the persons crossing the territory of the Republic of Azerbaijan get sick (in this case, there should be a reference of a doctor certifying that the continuation of transit is dangerous for the health of the sick person)</i>)</p> <p style="text-align: right;"><input type="checkbox"/></p>		
<p>11.5. əcnəbinin və ya vətəndaşlığı olmayan şəxsin atasının, anasının, ərinin (arvadının), övladının, qardaşının, bacısının Azərbaycan Respublikasında müvəqqəti olma müddəti uzadıldıqda (<i>in case temporary staying period of father, mother, husband (wife), child, brother, sister of a foreigner or stateless person in the Republic of Azerbaijan is extended</i>)²</p>		

<input type="checkbox"/>					
11.6 Məcburi dayanma halı (ölkəni öz iradəsindən aslı olmayan səbəblərdən tərk edə bilmədi) (The case of forced stop (failure to leave the country due to reasons beyond one's control))					
<input type="checkbox"/>					
12. Əvvəl Azərbaycan Respublikasında nə vaxt olmusunuz və gəlişinizin məqsədi (Your previous visit to the Republic of Azerbaijan and purpose of your visit)					
13. Cinayət törətdiyinizə görə məhkum olunmusunuzmu (Have you ever been convicted of any crime)					
<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>					
bəli/yes xeyr/no					
13.1. nə vaxt (when)	13.2. səbəbi (reason)	13.3. hansı orqan tərəfindən (name of authority)			
13-1. Miqrasiya sahəsində qanunvericiliyin tələblərini pozduğunuza görə inzibati məsuliyyətə cəlb edilmisinizmi ³ (Have you ever been involved into administrative liability for violation of the requirements of the legislation in sphere of migration)					
bəli / yes <input type="checkbox"/> xeyr /no <input type="checkbox"/>					
13-1.1. nə vaxt (when)	13-1.2. səbəbi (reason)	13-1.3. hansı orqan tərəfindən (name of authority)			
14. Müraciət şəxsin qanunvericiliyə müvafiq qanuni nümayəndəsi tərəfindən edilərsə, onun (In case the application is submitted by legal representative: Information about him/her:)					
14.1. soyadı, adı və atasının adı (surname, name and/patronymic)	14.2. doğum tarixi və yeri (date and place of birth)	14.3. milliyyəti (nationality)	14.4. vətəndaşlığı (citizenship)	14.5. yaşadığı ünvan (residential address)	14.6. şəxsiyyətini təsdiq edən sənədinin seriyası və nömrəsi (series and number of identification document)
15. Hazırda yaşadığınız ünvan (Present residential address)					
16. Telefon nömrəniz (ev, mobil, iş) və elektron poçt ünvanınız (Phone number (home, mobile, work) and e-mail address)					
17. Ərizəyə əlavə edilən sənədləri sadalayın (List of attached documents)					

18. **Mən xəbərdar edilmişəm ki**, Azərbaycan Respublikasında müvəqqəti olma müddətini uzatmaq məqsədi ilə saxta sənədlərin və ya yalan məlumatların təqdim edilməsi Azərbaycan Respublikasında müvəqqəti olma müddətinin uzadılmamasına, verilmiş müvəqqəti olma müddətinin uzadılması haqqında qərarın isə ləğv edilməsinə səbəb olur

(I am aware that submission of fraudulent documents or falsified information for the purpose of extending temporary staying period in the Republic of Azerbaijan leads to the rejection to extend temporary staying period or cancellation of the issued decision on extension of the period of temporary staying in the Republic of Azerbaijan)

19. Əlavə qeydlər
(Additional notes)

« ____ » _____ 20__ il

İmza (Signature) _____

Xidməti qeydlər (sənədləri qəbul edən orqan tərəfindən doldurulur)

(Official notes (for official use only))

Ərizə-anketi və orada göstərilmiş sənədləri qəbul etdi, ərizə-anketin düzgün doldurulmasını yoxladı

(Application form and the attached documents received by and accuracy of filling out of the application form checked by)

sənədləri qəbul etmiş əməkdaşın soyadı, adı, imzası
(official's surname, name, signature)

« ____ » _____ 20__ il

